

# A Webex Meetings legújabb csatornájának újdonságai - 44.4

2024. április 1

---

# Tartalom

<b>Korlátozások és megszorítások</b> .....	3
Nyissa meg a hibákat.....	4
Megoldott hibák.....	5
Hibakereső eszköz (kötelező).....	5

## Értekezlet közbeni élmény

---

### Kézi feliratozás CART kártyával

Kommunikációs hozzáférés valós idejű fordítás (CART) az, amikor képzett emberi feliratozók írják át manuálisan a beszédet szöveggé. Bár a Webex jelenleg már engedélyezi a harmadik féltől származó manuális feliratozást, ez általában a multimédia panelen keresztül történik, nem a hangfelirat (CC) dobozon keresztül. Ez az új megoldás mostantól lehetővé teszi a szervező számára, hogy egy API token (felirat hivatkozás) segítségével engedélyezze a harmadik féltől származó kézi feliratok megjelenését a CC mezőben (és a feliratok panelen). Így sokkal kényelmesebb, és az automatikus feliratozáshoz hasonlóan a felhasználók módosíthatják a CC betűméretet és a háttérszínt, illetve átméretezhetik és áthelyezhetik azokat.

Ez a funkció korlátozott elérhetőséggel fog megjelenni. Azok az ügyfelek, akik szeretnék engedélyezni, felvehetik a kapcsolatot a Cisco-támogatás , hogy beüzemelési jegyet kérjenek.

### Jelnyelvi tolmácsolás

A Meetings mostantól támogatni fogja a jelnyelvi tolmácsolási funkció egy nagyon alapszintű verzióját, amely már megjelent a Webex Suite értekezletplatformjában. Ezzel a funkcióval a szervező hozzárendelhet vagy eltávolíthat felhasználó(ka)t jeltolmács(ok)nak az értekezlet során, ami lényegében szinkronizálja a színpadot mindenki számára, így a tolmács(ok) alapértelmezett elrendezését látják majd a színpadon, az aktív beszélő és a megosztott tartalommal együtt. Ez csak az alapértelmezett elrendezés, és a felhasználók továbbra is szerkeszthetik a saját nézetüket, ha eltávolítanak vagy hozzáadnak felhasználókat a színpadon.

## Korlátozások és megszorítások

### Kézi feliratozás CART kártyával -- Hatály és korlátozások:

- Ezt a funkciót a következőkben támogatjuk:
  - értekezletek és webináriumok és PMR-ek
  - asztali (PC, Mac), mobil (iOS, Android), webes, VDI

- vegye figyelembe, hogy a kézi feliratozást engedélyező vezérlő csak asztali számítógépen támogatott, de minden platform (asztali, mobil, webes, VDI) támogatja a kézi feliratok megjelenítését a CC mezőben és a feliratok panelen.
- NEM támogatjuk ezt a funkciót a következőkben:
  - admin vagy felhasználói preferencia-beállítások (vegye figyelembe, hogy a meglévő együttműködési korlátozási beállítások a A Control Hub a hangfelirat az automatikus és manuális feliratokra egyaránt vonatkozik; nincsenek részletes beállítások csak a kézi feliratoknál)
  - felvételeket vagy értekezlet utáni oldalakat
  - Webex -eszközök, Webex alkalmazás, Webex Suite értekezletplatform és webes szemináriumok webcast módban (ezeken a platformokon mindig automatikus feliratok jelennek meg, függetlenül attól, hogy a kézi feliratozás engedélyezve van-e)
  - végpontok között titkosított értekezletek (ne feledje, hogy az automatikus feliratozás ezeken az értekezleteken sem támogatott)
  - csoportos megbeszélések (ne feledje, hogy az automatikus feliratok még nem támogatottak a csoportos megbeszélésekben)
  - régi kliensek (ha a kézi átírás engedélyezve van, akkor a régi klienseken a felhasználók nem láthatnak semmilyen feliratot, sem automatikus, sem manuálisan)
  - valós idejű fordítás

### Jelnyelvi tolmácsolás – Korlátok:

- Ha a szervezőnek már 8 videója van a színpadon, a „jeltolmács készítése” opció szürkén jelenik meg. A szervezőnek el kell távolítania egy felhasználót a színpadról, hogy új jelnyelvi tolmácsot adhasson hozzá.
- Ha a szervező, társszervező vagy jelnyelvi tolmács maga szerkeszti a jelnyelvi tolmács megjelenítési név , például eltávolítja a névből a „tolmács” szót, akkor ez a tolmács normál felhasználónak minősül. Ez a felhasználó azonban a színpadon marad, amíg a szervező el nem távolítja.
- A szervezők csak azokat a tolmácsokat tudják azonosítani és eltávolítani, akiket ugyanazon a nyelven adtak hozzá. Tegyük fel például, hogy az eredeti szervező által előnyben részesített nyelv a Webex angol volt, és ez a gazdagép jelnyelvi tolmácsot adott hozzá. Mostantól ha egy másik felhasználó (akinek a Webex preferált nyelve a kínai volt) van hozzárendelve új gazdagépként, akkor ez az új gazdagép nem tudja eltávolítani az eredeti gazdagép által hozzáadott tolmácsot.

### Nyissa meg a hibákat

Tekintse meg a táblázatot a Cisco Webex Meetings Suite csomag legújabb verzióinak nyitott és kijavított, ügyfél által talált hibáiért. A megoldott hibalisták sorrendje a legújabb frissítéssel kezdődik.

(Ezen az irányítópulton megtekintheti az adott hónapban a hibákkal szembesülő ügyfelek listáját - [Hibák javítása](#)

Hiba száma	Súlyosság	Érintett termékterület	Leírás

## Megoldott hibák

Hiba száma	Súlyosság	Érintett termékterület	Leírás
CSCwj21432	3	Webex Webinars (Windows)	Módosult a résztvevők nézetére vonatkozó tipp szövegezése a panellistában „streaming”-ról „webcast”-ra.

## Hibakereső eszköz (kötelező)

A nyitott és kijavított, az ügyfél által talált, 1–3 súlyosságú hibákat jelentjük. A felsorolt hibák részleteit megtalálhatja, és más hibákat kereshet a Cisco hibakereső eszközével. A Hibakereső használatával kapcsolatos további információkért lásd: [Hibakereső eszköz súgója](#) .

A Cisco több mint 200 irodával rendelkezik világszerte. A címek és telefonszámok a Cisco weboldalán találhatóak: [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

A termék dokumentációs készlete törekszik a torzításmentes nyelvhasználatra. A jelen dokumentációs csomag alkalmazásában az elfogultságmentesen azt a nyelvezetet értjük, amely nem jelent koron, fogyatékoságon, nemen, faji identitáson, etnikai identitáson, szexuális irányultságon, társadalmi-gazdasági státuszon és interszekcionalitáson alapuló megkülönböztetést. Kivételek lehetnek a dokumentációban a termékszoftver felhasználói felületén merevlemezen kódolt nyelv, a szabványos dokumentáció alapján használt nyelv, illetve egy hivatkozott harmadik féltől származó termék által használt nyelv miatt.

A Cisco és a Cisco logó a Cisco és/vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. A Cisco védjegyek listájának megtekintéséhez lépjen a következő URL-címre: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Az említett